

# 黑博士 考研权威精品英语系列

2005年 硕士研究生入学考试

## 英语 阅读理解

240篇 精选

▪ 组 编 黑博士考研信息工作室  
▪ 主 编 郝克琦（著名阅读研究专家）

全文翻译注释

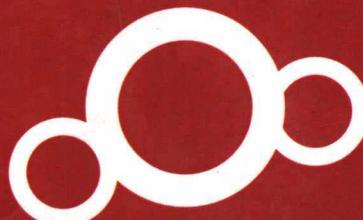
新典型题精析

考研命题揭密

真正高命中率

高分技巧透视

名师预测猜题



黑博士考研“密集·强化”高分系列

2005 年硕士研究生入学考试  
考研英语阅读 240 篇精选  
(中高级版·精华预测)

组编 黑博士考研信息工作室

主编 著名考研阅读研究专家

郝克琦 教授

编者 高岩杰 刘 岚



世界图书出版公司  
西安·北京·广州·上海

## 图书在版编目 (CIP) 数据

考研英语阅读 240 篇精选 / 郝克琦主编 • 黑博士工作室组编

(黑博士考研英语“密集·强化”高分系列)

—西安：世界图书出版西安公司，2002.7

ISBN 7 - 5062 - 4621 - X

I. 阅… II. 郝… III. 英语—阅读教学—研究生—入学考试—自学参考资料 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核定 (2002) 第 047564 号

黑博士考研英语“密集·强化”高分系列

## 考研英语阅读 240 篇精选

郝克琦 主 编

焦毓本 责任编辑

黑博士工作室 总策划

**世界图书出版西安公司** 出版发行

(西安市南大街 17 号 邮编：710001 电话：(029) 87279676)

新世纪印刷厂印刷

各地新华书店经销

开本：787×1092 (毫米) 1/16 印张：115 字数：2300 千字

2004 年 3 月第 3 版 2004 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 7-5062-4621-X / H · 269

Wx 4621 全套 七册 (不含磁带) 定价：165.00 元

---

若发现黑博士系列图书有倒页、白页、少页及影响阅读的质量问题请拨打下面电话联系调换：(029) 84233161 84235409

## 作者简介



郝克琦，女，美国乔治城大学语言学访问学者，全国研究生外语教学研究会原常务理事，西安交通大学英语教授、硕士生导师，著名考研英语辅导专家，尤其擅长考研阅读和考研听力的教学工作。西安翻译协会副理事长，西安翻译学院名誉院长。曾多次参加全国考研英语阅卷及命题评分标准细则的制定工作，多年研究并精专于英语阅读和考研听力教学。曾出访过美国、瑞士、日本、匈牙利、韩国、前苏联等国家，多次出席大型国际学术会议，治学严谨，学术卓著，教学效果显著，自1990年起获政府特殊津贴。

历任西安交通大学外语系主任、全国研究生外语教学研究会常务理事、西安交通大学工会副主席、全国工会九大代表等。现为“西安交大十教授考研班”英语主讲教师。出版过多种教材和专著，如《地理学译文集》（上海新知识出版社）、《考研英语听力高分30天突破》（世界图书出版公司）、《考研英语阅读理解240篇精选》（世界图书出版公司）、研究生教材《英语精读》（交大出版社）、《英语基本词汇》（陕西人民出版社）、《英语实用口语》等；并发表多篇论文，如：1988年在英国剑桥大学出版的《今日英语》上发表有关英语标准化论文，1989年参加于西安召开的国际语篇研讨会，任大会主席并发表论文。

# 前 言

在 21 世纪，随着经济全球化的发展，我国改革开放的深化，社会对科学技术、文化教育的要求越来越高，对高层次人才的需求量日益增大。面对这巨大的机遇和挑战，许多有理想的青年作出了人生美好的选择，决心攻读硕士或博士研究生，确实可敬可贺！考生逐年增多，竞争日趋激烈。研究生入学考试中英语是一重要科目，其成败直接影响能否被录取。根据新考试大纲的要求，阅读部分占 50%。而从近年阅卷、命题以及考试情况来看，阅读成绩很不理想。所以考生切不可掉以轻心。

21 世纪是信息化时代，有“信息爆炸”之说，要走在科技发展的前沿，必须迅速、准确地捕捉最新的信息，这直接关系一个国家的科研水平。阅读是获取最新资讯的最重要手段。因此新大纲将考研阅读置于极其重要的位置。不仅如此，阅读还关系到英语水平的整体提高。通过阅读可扩大词汇、加深语法、提高理解和写作能力并可扩大文化视野，真是一举数得。

要提高阅读能力唯一的捷径就是多读、广读、常读、快读和有理解地读。目前有关英语阅读的书不少，但许多同学感到读后，只知答案，对全文有些茫然，似懂非懂。迫切希望有英汉对照的阅读，以验证、加深对篇章的理解，提高语言的综合理解能力。

本书就是根据广大考生的强烈要求编写，主要有以下特点：

1. 题材广而新。多选自国外最新杂志、报刊及书籍。如最新美国国家地理杂志，有轰动世界的“李文和事件”，有各种高新技术，内容新颖、有趣、健康，涉及政治、经济、文化、科普、生活、教育、心理等众多领域。

2. 文体鲜活多样。包括议论文、叙述文、说明文等，以议论文为主，以提高学生对考研的各种体裁文章的分析和理解能力。

3. 根据考研阅读及翻译的考点、难点及常见错误进行详尽中肯的分析，提出有效的应试对策，并总结答题的高分基本技能。如阅读选题如何下手，如何识别迷惑项，避免上当，提高命中率等，其中渗透和融合了多年阅卷和命题的重要经验和体会，相信对同学们的考研复习会大有裨益！

4. 汇编大量阅读文章及精选预测密集练习。精选 18 套练习，30 套预测模拟试题，均为精心重点预测题目，题型、难度等略高于真实考题难度，均按新大纲要求精心编写。分 A 节（阅读）及 B 节（翻译），皆提供全文参考译文、长难句分析和答案注释。

值得一提的是，本书作者多年来一直从事考研阅读教学，经验丰富，效果卓著！本书选编文章内容广泛生动、丰富多彩、语言规范且有一定难度。除提供参考译文外，每篇文章均有详尽的难点分析和答案注释。对提高考研英语综合能力，尤其是阅读能力会有极大帮助，可供大专学生及广大英语学习者阅读，也是四六级英语考试的重要参考书。

本书是编者多年研究的最新成果，是考研不可多得的极具价值的必备参考书。愿它能给广大考生带来力量和希望，成为广大考生的良师益友。祝大家考研成功，学业进步！

参加本书校对工作的有李焕庭教授、石栋奇、徐群等同志，谨在此表示衷心感谢。

## 特别声明

- 本套丛书作者多数为北京大学、清华大学、中国人民大学、北京航空航天大学、北京师范大学、首都经贸大学、北京工商大学、西安交通大学、西北工业大学、复旦大学、同济大学、上海交通大学、华南理工大学、南京大学、浙江大学、武汉大学、四川大学、西北农林科技大学的“中青年实力派”考研辅导重量级权威教师。
- 本套丛书在整体编写、选题策划、体例制定、编创队伍建设、市场推广等诸多方面得到了北京大学考研班、清华大学考研班、中国人民大学考研班、黑博士培训学校、北京导航考研、北京海文考研、上海精英考研、济南高联考研、长沙博闻考研、西安交大 10 教授考研等全国著名大型权威考研班的大力支持，特此鸣谢！
- 本套丛书著者均属“考研实力派”，多数直接参加过多年研究生入学考试的命题工作、题库建设和主持过多年考研阅卷工作，洞察和深谙命题规律，教考经验独特，著作难度高于考题；本套丛书汇集著者多年考研辅导经验和考研辅导实践之最新成果，针对性强、信息量大、方向感强、预测命中率高！
- 该套丛书自出版以来，以其出人意料的独特效果受到全国广大考生的热烈欢迎与强烈拥戴，产生强烈反响。在此对为我们提供资料和信息的辅导老师表示衷心的感谢和最崇高的敬意！
- 最后，诚祝考生复习顺利，考研成功！“从绝望中寻找希望，人生终将辉煌”！

黑博士考研信息工作室

2004 年 3 月于北京

# 三

# 录

前言	
特别说明	
2005 年考研英语阅读理解高分 密集专项快速突破 240 篇	1
I. 新大纲对阅读及翻译的核心要求	1
II. 阅读理解 A 节—考察阅读理解能力	2
一、如何提高阅读能力	2
二、基本阅读方法	2
三、高分阅读快读技巧	3
四、答题步骤及阅读技巧	4
五、选题时注意事项。做到四要四忌	4
六、常见题型、问题或选项中常用词语	5
III. 阅读理解 B 节—英译汉	6
一、测试要求、标准及翻译步骤	6
二、考研英译汉常见错误分析	8
三、英汉语的主要差异对翻译的影响	10
四、考研英译汉题型分析与应试技巧	11
VI. 阅读理解及翻译练习 18 单元 90 篇	23
<b>Unit 1</b>	23
Part A	23
Passage1-1 英国与美国的审判制度	23
Passage1-2 产品的成败	24
Passage1-3 李文和事件	26
Passage1-4 论物质的原子、原子核及亚核三种领域	27
Part B 信息时代	29
全文翻译、长难句分析及答案注释	30
<b>Unit 2</b>	35
Part A	35
Passage 2-1 法律	35
Passage 2-2 冒险	36
Passage 2-3 特殊病人的反应	37

Passage 2-4 素食者	39
<b>Part B 现代化市场</b>	40
全文翻译、长难句分析及答案注释	42
<b>Unit 3</b>	47
Part A	47
Passage 3-1 数学头脑	47
Passage 3-2 基础研究	48
Passage 3-3 文化差异	49
Passage 3-4 选择比赛	51
Part B 因果分析	52
全文翻译、长难句分析及答案注释	54
<b>Unit 4</b>	59
Part A	59
Passage 4-1 给阅读点时间	59
Passage 4-2 论摄影与艺术	60
Passage 4-3 生物多样性	62
Passage 4-4 经济法	63
Part B 货币	65
全文翻译、长难句分析及答案注释	67
<b>Unit 5</b>	72
Part A	72
Passage 5-1 高级管理者	72
Passage 5-2 幽默感	74
Passage 5-3 地热的开发利用	75
Passage 5-4 水路交通	77
Part B 生物医学	78
全文翻译、长难句分析及答案注释	80
<b>Unit 6</b>	85
Part A	85
Passage 6-1 公立医院和私立医院	85
Passage 6-2 环境与遗传	87
Passage 6-3 种群变化理论	88
Passage 6-4 禁止英国牛肉出口引出的	

争论.....	89	Passage 11-2 人所受的压力.....	147
<b>Part B</b> 电.....	91	Passage 11-3 一个奇特的实验.....	148
全文翻译、长难句分析及答案注释.....	92	Passage 11-4 仿造自然的方式.....	149
<b>Unit 7</b> .....	97	<b>Part B</b> 知识的积累.....	151
<b>Part A</b> .....	97	全文翻译、长难句分析及答案注释.....	152
Passage 7-1 工作态度.....	97	<b>Unit 12</b> .....	157
Passage 7-2 是无阶级的社会吗? .....	98	<b>Part A</b> .....	157
Passage 7-3 能源与经济.....	100	Passage 12-1 竞争.....	157
Passage 7-4 黑人教堂纵火案.....	101	Passage 12-2 智力测验 .....	158
<b>Part B</b> 作家与写作.....	103	Passage 12-3 预测厄尔·尼诺海流的数 学模型.....	160
全文翻译、长难句分析及答案注释.....	104	Passage 12-4 麦当劳.....	161
<b>Unit 8</b> .....	109	<b>Part B</b> 实现自我.....	162
<b>Part A</b> .....	109	全文翻译、长难句分析及答案注释.....	164
Passage 8-1 公司与政府的权力.....	109	<b>Unit 13</b> .....	169
Passage 8-2 学术交流.....	110	<b>Part A</b> .....	169
passage 8-3 就业与失业.....	112	Passage 13-1 布什总统的选举.....	169
Passage 8-4 美国人谈死亡.....	113	Passage 13-2 语法.....	170
<b>Part B</b> 声的传播.....	114	Passage 13-3 燃烧过程.....	172
全文翻译、长难句分析及答案注释.....	116	Passage 13-4 早婚.....	173
<b>Unit 9</b> .....	121	<b>Part B</b> 人类知识的含义.....	174
<b>Part A</b> .....	121	全文翻译、长难句分析及答案注释.....	176
Passage 9-1 离子.....	121	<b>Unit 14</b> .....	181
Passage 9-2 科学与预测.....	122	<b>Part A</b> .....	181
Passage 9-3 英国的海边胜地.....	123	Passage 14-1 出国留学与回国.....	181
Passage 9-4 新的食品技术.....	125	Passage 14-2 基辛格.....	183
<b>Part B</b> 对幸福的期待.....	126	Passage 14-3 地球外生命和不明飞行 物.....	184
全文翻译、长难句分析及答案注释.....	128	Passage 14-4 计算机与犯罪.....	185
<b>Unit 10</b> .....	133	<b>Part B</b> 工业自动化.....	187
<b>Part A</b> .....	133	全文翻译、长难句分析及答案注释.....	188
Passage 10-1 电与癌.....	133	<b>Unit 15</b> .....	193
Passage 10-2 疯牛病.....	135	<b>Part A</b> .....	193
Passage 10-3 触摸的作用.....	136	Passage 15-1 论物理规律的近似性...	193
Passage 10-4 钱的价值.....	137	Passage 15-2 暴力.....	195
<b>Part B</b> 银行.....	139	Passage 15-3 名人崇拜.....	196
全文翻译、长难句分析及答案注释.....	140	Passage 15-4 存货积压问题.....	197
<b>Unit 11</b> .....	145	<b>Part B</b> 信息沟通.....	198
<b>Part A</b> .....	145		
Passage 11-1 大洋水流.....	145		

⇒ 全文翻译、长难句分析及答案注释	200
<b>Unit 16</b>	205
<b>Part A</b>	205
Passage 16-1 房子结构与室温调节	205
Passage 16-2 信鸽	206
Passage 16-3 西部影片	207
Passage 16-4 高等教育	208
<b>Part B 煤</b>	210
⇒ 参全文翻译、长难句分析及答案注释	211
<b>Unit 17</b>	216
<b>Part A</b>	216
Passage 17-1 非语言思维在西方技术发展 中的作用	216
Passage 17-2 温室效应	218
Passage 17-3 工作与平等	219
Passage 17-4 工作狂	220

<b>Part B 劳动与资本</b>	222
⇒ 全文翻译、长难句分析及答案注释	224
<b>Unit 18</b>	229
<b>Part A</b>	229
Passage 18-1 论青少年政治意识的形 成	229
Passage 18-2 大洋水的盐度	231
Passage 18-3 志愿供实验的人	232
Passage 18-4 大气层中的二氧化碳	233
<b>Part B 第三产业</b>	234
⇒ 全文翻译、长难句分析及答案注释	236

# 预 测 · 模 拟 测 试

<b>Test 1</b>	241
<b>Part A</b>	241
Text 1-1 卡特谈对人类的挑战	241
Text 1-2 快速阅读的诀窍	242
Text 1-3 快速阅读的障碍	244
Text 1-4 宇宙的年龄	245
<b>Part B 工作</b>	247
⇒ 全文翻译、长难句分析及答案注释	248
<b>Test 2</b>	253
<b>Part A</b>	253
Text 2-1 联合国	253
Text 2-2 跨国文化	254
Text 2-3 语言学习	256
Text 2-4 地震	257
<b>Part B 量子引力论</b>	258
⇒ 全文翻译、长难句分析及答案注释	260

<b>Test 3</b>	265
<b>Part A</b>	265
Text 3-1 消费者利益与商家责任	265
Text 3-2 互联网经济	266
Text 3-3 泰坦尼克沉船	267
Text 3-4 人——有道德的物种	269
<b>Part B 计算机的应用</b>	270
⇒ 全文翻译、长难句分析及答案注释	272
<b>Test 4</b>	277
<b>Part A</b>	277
Text 4-1 全球之敌	277
Text 4-2 远程教育	279
Text 4-3 全球化	280
Text 4-4 美国制造商	281
<b>Part B 日本的经济与科技</b>	283
⇒ 全文翻译、长难句分析及答案注释	284

<b>Test 5</b>	289	Text 9-4 道德教育	341
<b>Part A</b>	289	<b>Part B</b> 购买股份	342
Text 5-1 如何谈判	289	全文翻译、长难句分析及答案注释	344
Text 5-2 返回火星	290		
Text 5-3 航空工程	292	<b>Test 10</b>	349
Text 5-4 素食主义者	293	<b>Part A</b>	349
<b>Part B</b> 学习科学的态度	294	Text 10-1 遥感	349
全文翻译、长难句分析及答案注释	296	Text 10-2 可怕的疾病	351
<b>Test 6</b>	301	Text 10-3 华盛顿与运河	352
<b>Part A</b>	301	Text 10-4 食品	353
Text 6-1 地震预测与防震	301	<b>Part B</b> 科学研究方法	354
Text 6-2 语言与语言学习	302	全文翻译、长难句分析及答案注释	356
Text 6-3 美国司法制度	304	<b>Test 11</b>	361
Text 6-4 克隆人的争议	305	<b>Part A</b>	361
<b>Part B</b> 可持续发展	306	Text 11-1 扩大视野	361
全文翻译、长难句分析及答案注释	308	Text 11-2 综合测试	362
<b>Test 7</b>	313	Text 11-3 业余发明家	363
<b>Part A</b>	313	Text 11-4 私有化	365
Text 7-1 再循环卫星	313	<b>Part B</b> 科学革命	366
Text 7-2 西方女权运动	314	全文翻译、长难句分析及答案注释	368
Text 7-3 认识自我	316	<b>Test 12</b>	373
Text 7-4 工作与生活	317	<b>Part A</b>	373
<b>Part B</b> 基础研究	318	Text 12-1 建筑与环境	373
全文翻译、长难句分析及答案注释	320	Text 12-2 日本的汽车工业	374
<b>Test 8</b>	325	Text 12-3 垃圾处理	376
<b>Part A</b>	325	Text 12-4 忧郁症	377
Text 8-1 计算机教育	325	<b>Part B</b> 测试	378
Text 8-2 克隆技术	326	全文翻译、长难句分析及答案注释	380
Text 8-3 科学家与实验	328	<b>Test 13</b>	385
Text 8-4 股市	329	<b>Part A</b>	385
<b>Part B</b> 犯罪小说	330	Text 13-1 花业	385
全文翻译、长难句分析及答案注释	332	Text 13-2 太空交通系统	386
<b>Test 9</b>	337	Text 13-3 统计学	387
<b>Part A</b>	337	Text 13-4 奥林匹克运动会	389
Text 9-1 闪光的灯塔	337	<b>Part B</b> 科学的发展	390
Text 9-2 马克找工作	338	全文翻译、长难句分析及答案注释	392
Text 9-3 基因	339		

<b>Test 14</b>	397	Text 18-4 行为障碍的原因	448
<b>Part A</b>	397	<b>Part B</b> 人机一体化	449
Text 14-1 拍卖	397	全文翻译、长难句分析及答案注释	451
Text 14-2 考试	398	<b>Test 19</b>	456
Text 14-3 伦理与生活	400	<b>Part A</b>	456
Text 14-4 评选最差教师	401	Text 19-1 计算机与思考	456
<b>Part B 动物有权利吗?</b>	402	Text 19-2 儿童教育	457
全文翻译、长难句分析及答案注释	404	Text 19-3 太阳黑子周期与地球气候变化 的关系	458
<b>Test 15</b>	409	Text 19-4 失踪的妇女	460
<b>Part A</b>	409	<b>Part B</b> 科学的内涵	461
Text 15-1 大洋彼岸	409	全文翻译、长难句分析及答案注释	463
Text 15-2 健康的选择	410	<b>Test 20</b>	468
Text 15-3 今日印度	411	<b>Part A</b>	468
Text 15-4 侦探	412	Text 20-1 太阳结构	468
<b>Part B 宇宙起源说</b>	414	Text 20-2 娱乐	469
全文翻译、长难句分析及答案注释	415	Text 20-3 联合国关于滥用毒品的会议	470
<b>Test 16</b>	420	Text 20-4 年青人与新词	471
<b>Part A</b>	420	<b>Part B</b> 科学家的思维	472
Text 16-1 城市问题	420	全文翻译、长难句分析及答案注释	474
Text 16-2 美国气象服务中心	421	<b>Test 21</b>	479
Text 16-3 现代化	423	<b>Part A</b>	479
Text 16-4 工作的报酬	424	Text 21-1 日本人的道德标准	479
<b>Part B 历史研究方法</b>	426	Text 21-2 战后美国经济	480
全文翻译、长难句分析及答案注释	427	Text 21-3 惩罚的作用	482
<b>Test 17</b>	432	Text 21-4 永冻土带奇闻	483
<b>Part A</b>	432	<b>Part B</b> 理论科学与应用科学	484
Text 17-1 摩天大楼与环境	432	全文翻译、长难句分析及答案注释	486
Text 17-2 太阳黑子	433	<b>Test 22</b>	491
Text 17-3 声音与超音速	434	<b>Part A</b>	491
Text 17-4 动物的起源与其时钟	436	Text 22-1 大工业家卡内基	491
<b>Part B 国家的经济实力</b>	437	Text 22-2 法国的工农业	492
全文翻译、长难句分析及答案注释	439	Text 22-3 父母的责任	493
<b>Test 18</b>	444	Text 22-4 社交礼仪	494
<b>Part A</b>	444	<b>Part B</b> 电的应用	496
Text 18-1 艺术创造与科学创造	444	全文翻译、长难句分析及答案注释	497
Text 18-2 慰安妇	445		
Text 18-3 生物圈及生态系	447		

<b>Test 23</b>	502	Text 27-4 造假	552
<b>Part A</b>	502	<b>Part B</b> 了解和控制自然	553
Text 23-1 臭氧层	502	全文翻译、长难句分析及答案注释	555
Text 23-2 英国经济与经济预测	503		
Text 23-3 提防虚假保健品广告	505	<b>Test 28</b>	560
Text 23-4 求职与广告	506	<b>Part A</b>	560
<b>Part B</b> 科技新发展	507	Text 28-1 文化追溯	560
全文翻译、长难句分析及答案注释	509	Text 28-2 眼睛与照相机	561
<b>Test 24</b>	514	Text 28-3 亚裔美国人	562
<b>Part A</b>	514	Text 28-4 化学反应中的隧穿效应与宇宙中生命的起源	563
Text 24-1 环境保护	514	<b>Part B</b> 梦	565
Text 24-2 火成岩	515	全文翻译、长难句分析及答案注释	567
Text 24-3 科学分类	516	<b>Test 29</b>	571
Text 24-4 地球外的有智能生物	517	<b>Part A</b>	571
<b>Part B</b> 阳光、水和风的作用	519	Text 29-1 美国的空气污染	571
全文翻译、长难句分析及答案注释	520	Text 29-2 肉食	573
<b>Test 25</b>	525	Text 29-3 远程通讯	575
<b>Part A</b>	525	Text 29-4 一种人对世界的看法	576
Text 25-1 电视对媒体的影响	525	<b>Part B</b> 大自然的问题	577
Text 25-2 教孩子思考	526	全文翻译、长难句分析及答案注释	579
Text 25-3 女孩和男孩的思维差异	527	<b>Test 30</b>	584
Text 25-4 人口密度	529	<b>Part A</b>	584
<b>Part B</b> 行为科学	530	Text 30-1 犯罪	584
全文翻译、长难句分析及答案注释	531	Text 30-2 关于哈佛大学的争论	585
<b>Test 26</b>	536	Text 30-3 现代办公室工作	587
<b>Part A</b>	536	Text 30-4 简化语言运动	588
Text 26-1 控制机动车辆排污的良策	536	<b>Part B</b> 人类有别于其他动物的巨大能力	589
Text 26-2 哈佛大学的学位	538	全文翻译、长难句分析及答案注释	591
Text 26-3 科学与科学家	539		
Text 26-4 美国的贪婪与世界资源分配	540	<b>2005 年北京考研班畅销精品排行榜</b>	595
<b>Part B</b> 高等教育的使命	542	<b>2005 年黑博士考研精品系列 20 经典</b>	596
全文翻译、长难句分析及答案注释	543		
<b>Test 27</b>	548		
<b>Part A</b>	548		
Text 27-1 安乐死	548		
Text 27-2 节水	549		
Text 27-3 人际关系	551		

# 2005 年考研英语阅读理解高分 密集专项快速突破 240 篇

黑博士考研信息工作室  
2004 年 3 月于北京

研究生入学英语考试是为国家选拔培养高层次人才的考试。命题时要既有利于对高层次人才的选拔，又要有利于全国各级学校英语教学质量的提高。通过考试能真正选拔出优秀的、具有较好的英语语言基础并有较强的应用能力的考生接受研究生教育，以适应全球化的需要。

## I、新大纲对阅读及翻译的核心要求

英语考试大纲自 91 年颁布以来，经 93、95、97、98、99、2000 和 2001 年 7 次修订，不断听取专家及群众意见，集思广益，与时俱进，因此日趋完善、合理。2002 年大纲又作进一步调整，对阅读能力提出新的要求，改由 A、B 两节组成，考察考生理解具体书面英语的能力。共 25 题，每题 2 分，共 50 分。

**Part A (20 题)**：考察考生理解具体信息，掌握文章大意，猜测生词词义并进行判断等能力。要求考生根据所提供的四篇（总长度为 1600 词，每篇 400 词左右）文章的内容，从每题所给出的 5 个选项中选出正确的答案。考生在答题卡 I 上作答。

**Part B (5 题)**：考察考生准确理解概念或结构较复杂的英语材料的能力。要求考生阅读一篇约 400 词的文章，并将其中 5 个划线部分（约 150 词）译成汉语，要求译文准确、完整、通顺。考生在答题卡 I 上作答。

由上可看出，阅读理解是英语考试中十分重要的项目，得分最多，权重最大，占 50%，是“重中之重”。试题的权重直接呼应考试目的，体现命题的指导思想，提醒考生应给予足够重视。注意克服两个误区：一是备考时只顾背生词表，死抠语法，不注意阅读的强化训练；二是考试时不注意分配好时间，在得分不多的项目中拖延太久，到可拿高分的项目时，已为时不多，非常可惜。典型例证如：有一考生狠抓阅读，40 分中得了 38 分。写作和翻译二题未作还得了 50 分，在当年入围并被顺利录取！

为什么阅读是“重中之重”？因为 21 世纪是知识经济时代，有信息爆炸之说，最新科技成果滚滚而来，只有迅速捕捉最新信息，才能走在科技发展的前沿，而英语是重要的工具，无论是书面交流还是网上传播都离不开英语，英语阅读的速度直接关系着成才和出成果的速度。

## II、阅读理解A节——考察阅读理解能力。

### 一、如何快速提高阅读能力

阅读能力是对语言综合运用能力的检验。要阅读得高分，必须具备较好的语法分析能力还要有充足的词汇（大纲规定5,300词要熟练掌握，在此基础上尽可能扩大），但不要求考生无限度地死记硬背，要注意掌握词的构成、多义性及用法，通过阅读扩大词汇量。

要快速提高阅读能力必须做到：

**多读：**只有大量阅读实践，才可由量变到质变，达到真正提高。仅靠少量的精读课文是万万不行的。

**有理解地读：**真正读懂文章，理解文章结构及含义，不能囫囵吞枣。如果阅读理解题答对率不到70%，说明语言能力欠缺，就要在精读上加大力度，下大功夫。

**常读：**考虑到记忆的规律和学习语言的特点，要常读不间断，那怕时间短，最好天天读一点。

**广读：**阅读面要广，不能局限于自己所学专业。近年来考研阅读文章涉及到人文、经济、科学、教育、医学诸多方面，一定要扩大知识面。

**快读：**要在规定时间内读完文章，作出并作完选题必须要有快读的训练。在平常阅读时要计时阅读，每次记下时间，以便比较，至少要达到每分钟60词的速度。

### 二、基本阅读方法

不同的阅读目的决定不同的阅读方法，伟大的科学家培根说过：“有些书只读其中的若干部分即可；有些书应该阅读，但是不必很仔细；有些书则应该勤勉不懈，聚精会神地全部阅读。”事实的确如此，我们在读报、看小说和钻研专著时正是使用不同的阅读方法。

在作阅读理解题时，根据问题的不同，也可采用不同的方法，常用的阅读方法主要有以下几种：

1. **略读法(skimming)**。如果问题是主题大意，就不要求考生全面透彻地了解文章的全部细节，而要尽快浏览各段的大意，学会找主题段及段落主题句。主题句在演绎性文章中多在段首，在归纳性文章中常在段尾。找主题句就要用略读这一方法。

2. **查读法(scanning)**。如果问题属WH(what, when, where, which, who, why, how, etc)问题，即找出某一特定或具体信息时，就要用此法。带着问题查找，顺藤摸瓜。注意力要集中在与问题相关的词语上，对无关的词语应一掠而过，确认目标信息后即可停止阅读。

3. **研读或细读法(scouring or careful reading)**。这种方法就是精读，旨在深刻理解文章涉及的细节，尤其是隐含的意思以及作者的意图和观点。当问题涉及推理时采用此法可提高答题的准确率。

### 三、高分阅读快读技巧

近年来英语考研阅读比重增大，在规定时间读完全部文章必须培养速读技巧，克服不良的阅读习惯，如出声读、手指着读、每字每字地默读，这些都会影响速度。要快读必须做到四忌四要：

#### 1. 忌逐字读，而是要按意群阅读

所谓意群一方面指意义上密切联系的词组，往往不是逐词译出的，如：as a matter of fact、实际上，for the time being、暂时，every now and then、常常，go without saying、不言自明，另一方面指语法结构上的固定搭配，如：“It is ... that”强调语气，译成“正是”，make +宾语+形容词、分词、不带 to 的不定式、介词短语等作宾语补足语，意为“使...”，如：make the arid land green 把荒地变为绿野，make your position known 表明你的立场，make form serve content 使形式为内容服务，make yourself at home 请不要客气，像在家一样。

#### 2. 忌视点狭窄，要尽量扩大视距

不是一目一字，而是一目数行，迅速捕捉整体信息。视距越宽，阅读速度越快，而且有助于提高阅读理解能力，避免片面性。

#### 3. 忌盲目无重点阅读，要抓重点关键词或表示上下文关系的信号词

如暗示同类关系的词：and, also, furthermore, likewise, in addition 等。

表示顺序的词：first, firstly, second, secondly, then, next, after, before, afterward, finally 等。

表示因果关系的词：because (of), for, since, as, thus, therefore, accordingly, consequently 等。

表示转折意义的词：but, however, yet, nevertheless, although, though, despite, in spite of, otherwise 等。

表示结论，总结的词：in conclusion, to sum up, as a result, in brief, in a word, in short, so, therefore 等。

#### 4. 忌孤立死记，要分析联想，进行猜测

阅读中允许有 3% 左右的生词，对待这些生词不必紧张，可以根据上下文或构词法知识猜测。还有一些生词偏僻，不妨碍对全局的理解，不必理会。

生词不是孤立存在、都与上下文有密切联系。所以要认真阅读上下文以便捕捉词义。如 93 年试题中一篇要求猜测第五段第六行“plagiarize”的词义，上文中提到专利专家奉劝那些不想用高价买有效专利权的人，一种不侵犯他人发明权最可靠的办法就是\_\_\_\_失效专利，只能选 A 项“偷用”。有时生词后有逗号或 that is 等词，就可从后文的解释中推断此词的意思。如 vandalism, the senseless destruction of other people's property, 逗号后面“无端破坏他人财产”就是前词的意思。

此外就是根据构词法的知识，要熟悉常用前缀及后缀的意思。如 de- 有表示否定、减少、

除去及向下的意思。deoccupy 解除占领, denature 使失去自然特性, devalue 贬值, degrade 降级, defrost 除霜, deodorize 除臭, decline 下降, decrease 减少等。又如名词或形容词后加-en 可变成动词, 表示“使”“变得”。如 lengthen 变长, strengthen 加强, sharpen 变尖锐, shorten 缩短等。

还有合成词, 综合各词的意思即可知词意。如 laid-off 下岗的, whole-hearted 全心全意的, audiovisual 直观的、视听的。

#### 四、答题步骤及阅读技巧

一般可从问题入手, 问题通常按段落顺序由前到后, 根据问题的内容确定阅读的方法。如主旨和大意题可用 skimming (浏览、略读) 法, 抓主题段、主题句, 前者常在首段和末段, 后者通常居于段首。

事实题, 可用 scanning (扫视、跳读) 法, 抓关键词, 如提问 who, where, 可找首字母大写的人名, 地名。提问 why, 可找 for, because, since 和 so that 等关键词, 顺藤摸瓜, 找出答案, 即可终止阅读, 不必读完全段。

推理题, 则可用 careful reading (细读、研读) 法, 仔细琢磨, 认真推敲字里行间的深层含义。

选项时, 可采取排除法, 对错项逐一排除, 即可得正确答案。

#### 五、选题时注意事项, 做到四要四忌

1. 要从文章中找根据, 切忌想当然, 凭主观感觉。许多错误往往由此造成, 如考题中一篇有关广告的文章, 一个问题是: 下列选项中哪一个未列入广告的优点? A. 提高知名度。许多考生可能想到, 这是广告最大的优点, 就未选, 但这恰恰是文中未提到的。

2. 要冷静、沉着、细心, 切忌粗心、急躁, 往往忙中出错。如一题问及文章主题, 该文第一段谈到一亿多美国人有信用卡, 所以许多人就选“信用卡”, 但文中信用卡只是计算机应用的一例, 第二段又讲了计算机的其它应用, 所以不能只看首段主题句, 要浏览全文, 以免出错。

3. 要排除干扰, 去伪存真, 切忌上迷惑项的当, 误入陷阱。选项中有许多是形似意非, 似是而非的错项, 而应选项则是形非意同, 异曲同工, 或似非而是, 要善于区别。要注意迷惑项, 其中往往有与文中相似的词, 但是张冠李戴, 或是貌合神离, 相去甚远。相反在该选项中却无文中出现的词, 但意思相同。所以对形似者, 不要贸然选择, 而形非者, 不要轻易放弃。要提高警惕, 不要误入陷阱。如 98 年一试题中问 demographer(人口统计学家)的词义, 用了 democracy (民主) 这一词形有些近似的词作干扰, 有些人就上当了, 而根据上下文不难猜出它的意思。

4. 要全面考虑, 切忌以偏盖全, 抓住一点就选往往出错。如一篇提问是“this”指什么, A, B, C, D 四项都是文中提到的, 许多人看了 A, 认准它是文中所有, 立即圈定, 而实际上,

A 只是一个方面，B, C 也是文中提到的，只有 D 最靠近“this”，而且是较全面的概括。

## 六、常见题型、问题、关键词或选项中的常用词语

1. 主题大意题：The main (central) idea (key point, purpose, best title, theme, topic, subject) of this passage (selection, article) is \_\_\_\_\_?

What does this passage mainly discuss (deal with)?

Which statement best expresses (reflects, characterizes) the main feature of selection?

2. 具体事实信息题：WH questions：由疑问词或以下词 (the reason, purpose, fact is that ..., Which is true/not true, except) 引出，如 Which of the statements is(not) included (true, considered, mentioned) in the article?

The author raises the question X because \_\_\_\_\_?

The passage mentions which of the following as \_\_\_\_\_.

3. 词汇短语题：文章中允许有不超过阅读量 3% 的生词，要求考生要充分利用上下文的线索来判断词义。

这类常见问题形式为：

The word X in the paragraph Y probably represents (refers to, means, stand for) \_\_\_\_\_.

What is meant by the expression X?

The word X in line Y can be substituted (replaced) by \_\_\_\_\_.

The expression X is closest in meaning to \_\_\_\_\_.

4. 推理判断题：

The author (passage) implies (suggests) that \_\_\_\_\_.

It can be inferred (concluded) from the selection that \_\_\_\_\_.

The passage is intended to \_\_\_\_\_.

The paragraph preceding / following this one would most likely state \_\_\_\_\_.

Which of the following statements are supported by the passage?

Which of the following best illustrates \_\_\_\_\_?

5. 指代题：根据上下文指出与代词在数及意义上相关的词语。

What does it (that, they, this, one) refer to?

6. 作者观点态度题：

How does the author feel about the present solution?

The author's attitude towards (opinion concerning) X might be summarized as \_\_\_\_\_.

The tone of the writer is \_\_\_\_\_.

The author seems to agree that \_\_\_\_\_.

The writer holds (give the impression) that \_\_\_\_\_.